

Instructional Materials for *Ein bisschen Panik* (Hörspiel)

Contributors: Mary Ashcraft, Ed Curtis



Teaching Ideas

Mündliche Fragen

Wo arbeitet Leo?

Was macht Nina im Moment? (nach dem Gymnasium)

Wie alt ist Nina?

Wie heißt Annes Freundin?

Was ist der Beruf von der Mutter?

Was macht Nina heimlich?

Was ist eine LAT Beziehung?

Wer macht Krach zu Hause?

Was sind einige Ideen für ein Geburtstagsgeschenk für die Mutter?

Was ist das Geschenk zu der Mutter von Nina und Annes Vater?

Wessen Auto fährt Nina?

Was vergisst Nina am Ende der Geschichte?

Was macht Anne, um Geld zu verdienen?

Welches Geschenk geben der Mutter Anne und Nina?

Wer hat Anne und Nina das Märchenbuch gegeben?

Wohin fahren Nina und Anne?

Was suchen Leute in einer Kontaktanzeige?

Wohin geht Julia mit Mike?

Warum will Anne, dass Nina die Lampe nimmt?

Wer ist der Gameboy Profi?

Activities

<http://www.quia.com/pages/panik2.html>

Assessment

I. Kurze Antworten Welche Bedeutung haben diese Wörter für die Geschichte? 10 Punkte

1. der Fohn
2. der Einzug (von dem Verb einziehen)
3. das Badezimmer
4. das schicki-micki Restaurant
5. das Jubiläum

II. Personen Beschreibung Wer sind diese Leute? 10 Punkte

Paulchen, Julia, Anne, Hannes, Leo

III. Was gehört zusammen? 10 Punkte

ein Wochenende / zu Dritt / Babysitten / Gameboy / Hund

Leos Käfer / Rotkäppchen / Fahrprüfung / Schnäuzer

Psychologie / Vitamin C

1. Nina besteht dieses Exam. _____
2. Das Geschenk von Nina und Anne zu ihrer Mutter. _____
3. Die Geschichte, die Anne Paulchen erzählt. _____
4. Das fährt Nina, ihre Mutter abzuholen. _____
5. Das wünscht sich Anne, seitdem Julia einen Neuen hat. _____
6. Das Geheimnis, das Anne ihrer Mutter nicht erzählt. _____
7. Die Mutter sagt, dass Nina (und Leo) das brauchen. _____
8. Der Freund von der Mutter. _____
9. Das studiert Nina an der Universität. _____
10. Damit ist Paulchen der Profi. _____

IV. Längere Antworten Antworte mit ganzen Sätzen! 15 Punkte

Zu was für einer Gesprächsgruppe gehört Nina und Annes Mutter? Warum?

Welche Ideen diskutieren die Mitglieder der Gesprächsgruppe?

Wer gibt der Mutter Blumen zum Geburtstag?

Wer ist der Herrenbesuch am Morgen des Geburtstags?

Was bringen die Töchter der Mutter am Morgen ihres Geburtstags?

Warum hat die Mutter die Meinung, dass Nina ausziehen soll?

Welches Problem ist am Ende der Geschichte nicht gelöst (solved)?

Vokabeln

Folge 1

der Föhn - hair dryer 220 Volt

das könnte dir so passen - That would just suit you.

abschließen - lock up

dass ihr einer was wegguckt - that someone will steal a glance

ohne Lupe - without a magnifying glass

Folge 2

gemütlich - comfortably, pleasantly

Mensch-ärgere-dich-nicht - ein Spiel wie Parcheesi

retten - save

büffeln - sweat, work hard

hocken - hang around

zulegen - acquire

Sechziger - sixty-year-old

Bäuchlein - stomach, belly

knackig - good-looking

vorkommen - occur

wissenschaftliche Untersuchung - scientific study

spießig - conventional

Folge 3

Pickel - pimples

Zicke-Ziege - "goat", slang term for Frau

pleite - bankrupt, broke

kriegen - bekommen

lebensmüde - depressed

rumlungern - to hang around

dudeln - langweilige Musik spielen, drone on

aufhalten - stay, stop in a place

selbständig - independent

die Beziehung - relationship
im Ernst - seriously
Kinder-Ersatz - substitute for children
Kontaktanzeige - personal ad
Mundgeruch - bad breath
unwiderstehlich - irresistible

Folge 4

höchstpersönlich - in person
anregend - exciting
unausstehlich - unbearable
einen Zehner - 10 Marks
schleppen - tragen
genial - brilliant, ingenious
Erste-Hilfe-Kursus - first aid course
Es geht schief. - It goes badly, wrong.
die Verantwortung - responsibility
ein Ei - youth slang for someone who is weak or fearful
heimlich - secretly
weghören - not listen
gespannt - in suspense
ein Rad abhaben - "missing a wheel", crazy
vertreten - replace, substitute for
der Zweck - purpose
Unglücksrabe - miserable person
Pechvogel - unlucky person
absagen - cancel
sorgen für - take care of
Konkurrenz - competition
aufpassen auf - look after, care for

Folge 5

der Schlüssel - key

wach werden - wake up
ein Fläschchen - a baby bottle
der Notfall - emergency
wie die Murmeltiere schlafen - tief und fest schlafen (Murmeltier - wood-chuck)
bescheuert - doof
der Herzinfarkt - heart attack
kribbeln - itch, tickle
Ich glaube, mein Schwein pfeift. - Das kann nicht wahr sein. That can't be true.
vorsichtig - carefully
Auf dieses Knöpfchen drücken. - Push this button.
Lass nicht fallen - Don't drop it!
füttern - feed
wickeln - change diapers
Ausbeutung - exploitation
aufgefressen - eaten up
Ich kriege noch Zoff mit deinen Alten. - I'll get in trouble with your parents.
das Abholzen vom Bayrischen Regenwald - the deforestation of the Bavarian rain forest
Das gibt's doch nicht! - That can't be.
Zwerg - dwarf, munchkin
Ich fasse es nicht. - I don't get it.
Profi - professional

Folge 6

der Laden - store
schicki-micki - sehr elegant
Was den Alkohol angeht - as far as alcohol is concerned
der Käfer - VW bug
der Führerschein - drivers' license
die Fahrstunden - driving lessons
durch die Fahrprüfung fallen - fail the driving test
ausziehen - move out
Ich habe es noch nicht geschafft. - I didn't get that done yet.
Sie hat sich noch nicht daran gewöhnt, - She hasn't gotten used to it yet,

keinen Grund - no reason
einziehen - move in
vorbereiten - prepare
beinah - fast
Schätzchen - sweetheart
ein rosa Gebiss - a pair of pink dentures
Falten - wrinkles
hässlich - ugly
erfahren - experienced
angeguckt - angesehen
Knopf für die Wasserspülung - button for flushing
Wie kommst du jetzt da drauf? - How did that occur to you? Why did you think of that?
nebenan - next to us
Du nimmst mich auf den Arm. - You're pulling my leg.

Folge 7

der Laden - place, establishment
die Plastik-Knöpfe - plastic buttons
total veralteter Standpunkt - totally old-fashioned point of view
frühes Mittelalter
das Riesepott - huge jar
quatschen - jabber
das Gefühl - feeling
es kracht - there is fighting, arguing
eine große Klappe - a big mouth
empfindlich - sensitive
die Pubertätsmimose - overly sensitive person in the middle of puberty
Man wird eben älter. - One grows older.
Gehört sich auch so. - That's the way it should be.
falsch verstehen - misunderstand
Hast du eigentlich noch nie daran gedacht, hier auszuziehen? - Haven't you ever thought about moving out of here?
vielleicht brauchst du einfach langsam deine eigenen vier Wände - perhaps you just need your own four walls at some point

Das gibt's doch nie wieder! - That will never happen again!
Du, Weltmeister im Bus-Verpassen. - You world champion of missing the bus.
der Führerschein - driver's license
nachdenken - think about it, ponder it
reden - talk
süß - sweet
die Rabenmutter - uncaring mother
würgen - strangle, choke
ausquetschen - squeeze out

Folge 8

abnehmen - answer the phone
Patientenbesprechung - patient conference
beeindruckt - impressed
Der Anfang einer Schwindel erregenden Karriere. - The beginning of an exciting career as a swindler.
Es hat geklappt. - it worked, was successful
die Klausur - test
zittern - shake
aufgeregt - excited
die Aufregung - excitement, nervousness
die Kupplung zu treten - to step on the clutch
Zebrastreifen - crosswalk stripes
der Dackel - Dachshund
die Ampel - traffic light
meckern - complain
Der fallen die Augen aus dem Kopf! - She'll be amazed.
der Verkehrsfunk - radio that monitors traffic

Folge 9

zickig - snippy
verkehrt - wrong
eine Mimose - highly sensitive, touchy person
überraschen - surprise

Ich habe keinen Bock. - Ich habe keine Lust.

feige - cowardly

wetten - bet

Geizkragen - miser, skinflint

krumm - crooked

Schnall dich an. - Fasten your seatbelt.

Rückwärtsgang - reverse

Die Bresemeier steht hinter der Gardine. - Ms. Bresemeier is standing behind the drapes.

der Käfer - VW bug

Das reibe ich dir jetzt alles unter die Nase. - I'll tell you all about everything.

Geheimnisse - secrets

Ehrenwort - word of honor

Ablenkungsmanöver - distraction

Höchste Zeit. - Just in time.

Blinker raus. - turn signal off

Das ist ja wohl das Letzte. - That's outrageous behavior.

zum Trost - as consolation

Folge 10

der Ärmel - sleeve

Jammer nicht. - Don't complain

Beileid - condolences

auf Rädern - on wheels

scheußlich - horrible, ugly

Stützstrümpfe - support hose

Nabel - belly button

nichts Nützliches - nothing useful

ahnen - suspect

neugierig - curious

Du Geheimniskrämer - person who is very good at keeping secrets

flügge werden - become independent

Rücksicht nehmen - take into consideration

Was bleibt mir anderes übrig - what else can I say

ausstehen - tolerate

Folge 11

die Bettwäsche - bed linens

die Kiste - carton, box

Das ist gemein! - That's mean.

Ramsch - junk

abhängig von - dependent on

Hannes - kurz für den Namen Johannes

Muskeln - muscles

die Gesprächsgruppe - discussion group

erwachsen - grown up

ernähren - be nourished

heiter werden - get exciting, interesting